



روما، يوم 11 سبتمبر/أيلول 2025

إشعار

معلومات عن الدورة الحادية عشرة للجهاز الرئاسي التسجيل الإلكتروني

حضرة السيد/السيدة

تحية طيبة وبعد،

إشارة إلى الإخطار NCP GB11-016، يشرفني أن أبلغكم بأن رسائل الدعوة لحضور الدورة الحادية عشرة للجهاز الرئاسي، التي ستعقد في ليما، بيرو، في الفترة من 24 إلى 29 نوفمبر/تشرين الثاني 2025، قد تم إرسالها عبر قنوات الاتصال الرسمية لمنظمة الأغذية والزراعة. وكما أعلن سابقاً، ستسبق الدورة مشاورات إقليمية وأقاليمية يومي 22 و 23 نوفمبر/تشرين الثاني 2025.

تُعقد دورات الجهاز الرئاسي بموجب أحكام المادة 19 من المعاهدة الدولية والمشاركة فيها مفتوحة أمام جميع الأطراف المتعاقدة في المعاهدة الدولية وأمام المراقبين. ان المصروفات التي يتكبدها ممثلو الأطراف المتعاقدة، عند حضور دورات الجهاز الرئاسي أو الأجهزة الفرعية، فضلاً عن المصروفات التي يتكبدها المراقبون أثناء الدورات، تتحملها حكوماتهم أو المنظمات التابعة لها.

ومع ذلك، فقد أتيحت للأمانة أموال من خارج الميزانية لغرض دعم مشاركة ما يصل إلى ممثلين اثنين من الأطراف المتعاقدة من البلدان النامية، إذا طلبت ذلك، وتتم الموافقة على أساس أسبقية الحضور ورهنا بتوافر الموارد. ويتوجب على البلدان الراغبة في الاستفادة من هذا الدعم أن تخطر الأمانة في أقرب وقت ممكن وفي موعد أقصاه 10 أكتوبر/تشرين الأول 2025، وأن تقدم اسم ممثلها وتفاصيل الاتصال الكاملة به.

وسوف تجري أعمال الدورة باللغات العربية والصينية والإنجليزية والفرنسية والروسية والاسبانية.

سيُتاح جدول الأعمال المؤقت ووثائق العمل والوثائق المعلوماتية الأخرى على موقع المعاهدة على العنوان: <https://www.fao.org/plant-treaty/events/events-detail/Eleventh-Session-of-the-Governing-Body/ar>

وترجو أمانة المعاهدة موافقاً، قبل يوم 10 أكتوبر/تشرين الأول 2025 باسم (أو أسماء) المندوب، والمندوب المناوب (المندوبين المناوبين)، والخبير (الخبراء)، والمستشار (المستشارين) الذين اختيروا من كل طرف من الأطراف المتعاقدة للمشاركة في الدورة، أو باسم (أسماء) المراقب (المراقبين)، بالنسبة الى غير الأطراف. سيتم التسجيل الإلكتروني المسبق عبر الرابط المنشور على الموقع الإلكتروني للمعاهدة الدولية. وتتطلب عملية التسجيل المسبق تحميل نسخة رقمية لصورة حديثة بحجم صورة جواز سفر.

وُرجى من المراقبين، بما في ذلك المنظمات الدولية، المعينين لحضور الاجتماع إرسال أسمائهم ووظائفهم الرسمية وعناوينهم حين القيام بعملية التسجيل المسبق.

../..



ويُرجى من كل من الأطراف المتعاقدة العمل على تقديم أوراق تفويض المندوب (المندوبين) والمندوب المناوب (المندوبين المناوبين) والخبير (الخبراء) والمستشار (المستشارين) المعيّنين لحضور الدورة إلى أمانة المعاهدة الدولية، قدر الاستطاع، قبل يوم 10 أكتوبر/تشرين الأول 2025. وينبغي الإشارة في أوراق تفويض الوفود الوطنية بشكل واضح إلى أي من الأعضاء هو المندوب وأي هو المندوب المناوب والمستشار (أو المستشارين) وإحالتها إلى أمانة المعاهدة الدولية عبر البريد الإلكتروني PGRFA-Treaty@fao.org إلى عناية:

Mr Kent Nnadozie
Secretary
International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture
Food and Agriculture Organization of the United Nations
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome Italy

- وتجدر الإشارة إلى أن أوراق تفويض الأعضاء والأعضاء المنتسبين في المنظمة تكون صالحة في الحالات التالية:
- (1) إذا كانت تحمل توقيع إحدى السلطات التالية أو إذا كانت موقعة نيابة عنها: رئيس الدولة، رئيس الحكومة، وزير الخارجية، أو الوزير المختص؛
 - (2) وإذا كانت خطابات موقعة من قبل سفير أو رئيس بعثة أو قائم بالأعمال وتتضمن عبارة تؤكد أنهم يعملون بناء على توجيهات حكوماتهم؛
 - (3) وإذا كانت "تكليف بمهام" في حال تضمنت إشارة محددة إلى الدورة الحالية وإذا كانت تحمل توقيع الوزير المختص؛
 - (4) وإذا كانت مذكرات شفوية؛
 - (5) وإذا كانت صورة منسوخة عن أوراق التفويض الأصلية.

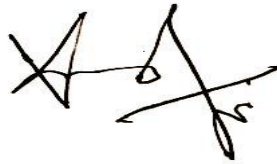
لقد تم إرفاق نموذج عن أوراق التفويض بالخطاب الرسمي، ويمكن توفيره عند الطلب.

ويتعين على المشاركين، قبل سفرهم، التحقق من شروط الحصول على تأشيرات الدخول لدى القنصلية البيروفية المختصة. ويتحمل المشاركون شخصياً مسؤولية تقديم طلب حصولهم على تأشيرة دخول وإجراء الترتيبات اللازمة لتحديد موعد تقديم الطلب وجميع الوثائق اللازمة إلى القنصلية البيروفية. أما بالنسبة للمشاركين الذين لا يحتاجون إلى تأشيرة سفر لدخول بيرو، فعليهم التأكد من أن جوازات سفرهم صالحة لمدة ستة أشهر على الأقل بعد تاريخ المغادرة المقرر. ويجب على المشاركين الذين يسافرون في رحلات غير مباشرة إلى ليما التحقق مما إذا كانت تأشيرة العبور (ترانزيت) ضرورية لدخول منطقة العبور في المطارات الدولية.

سترد المعلومات المتعلقة بالترتيبات العملية والإرشادات ذات الصلة بالحضور والمشاركة في الدورة في مذكرة للمشاركين وستُنشر على الموقع الإلكتروني للاجتماع. كما ستُنشر أي تفاصيل إضافية فور توفرها.

ينبغي أيضاً توجيه أي طلب للحصول على استفسار أو معلومات أخرى إلى أمانة المعاهدة الدولية على عنوان البريد الإلكتروني: PGRFA-Treaty@fao.org

وتفضلوا حضرة السيد/السيدة بقبول أسمى عبارات التقدير والاحترام... والسلام عليكم



Kent Nnadozie

الأمين

المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة